

Fifi le Teddy

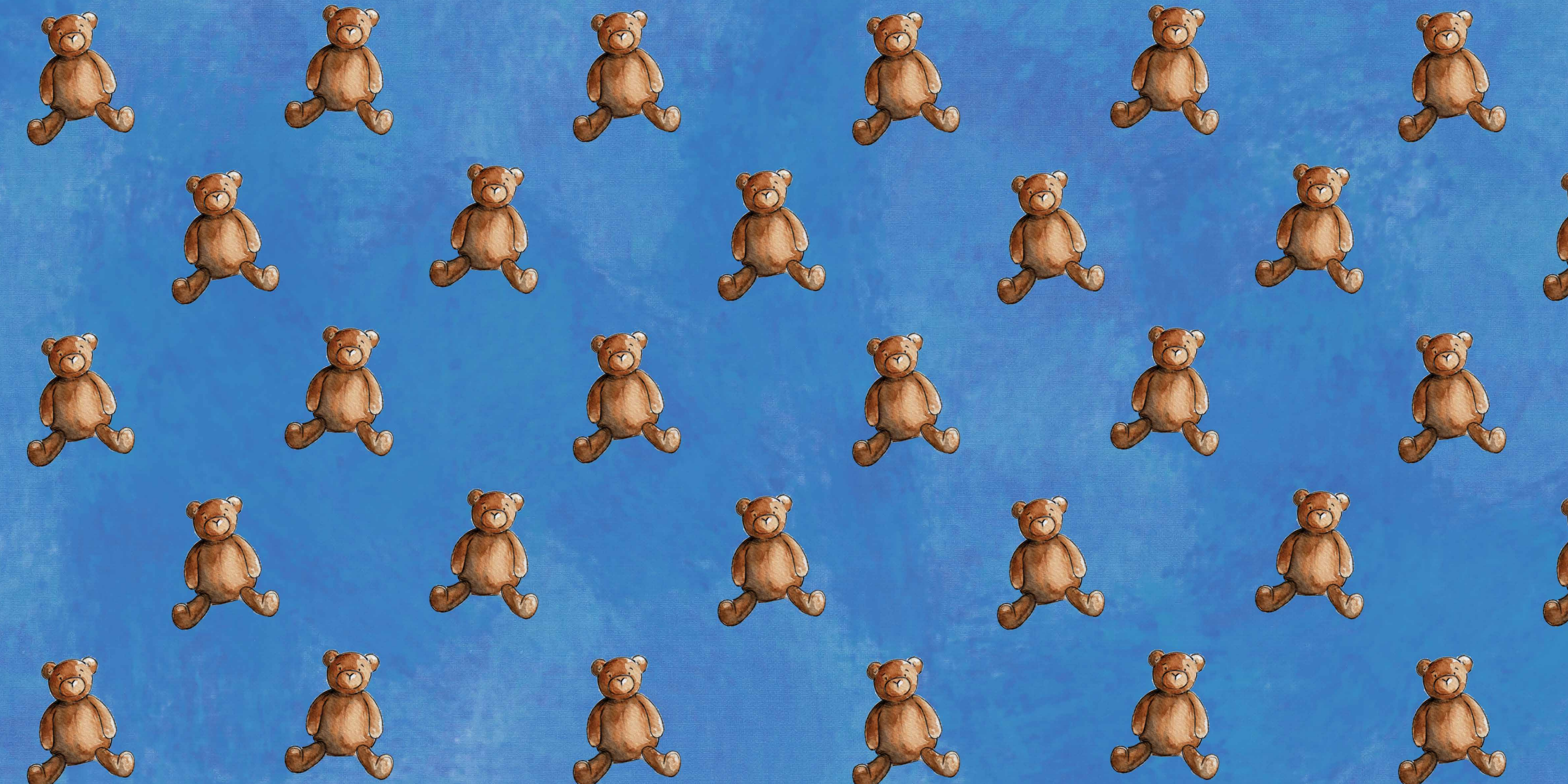


Alison de Villiers • Tshepo Letsapa • Fathima Kathrada

Fifi le Teddy

Buka eno ke ya ga







bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Fifi le Teddy

(Fifi and Teddy)

Illustrated by Alison de Villiers

Written by Tshepo Letsapa

Designed by Fathima Kathrada

Translated by ZabeNguni Media (Pty) Ltd

with the help of the Book Dash participants in Durban on 29 October 2022.

ISBN: 978-0-948602-50-4

Typeset in Pangolin and Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

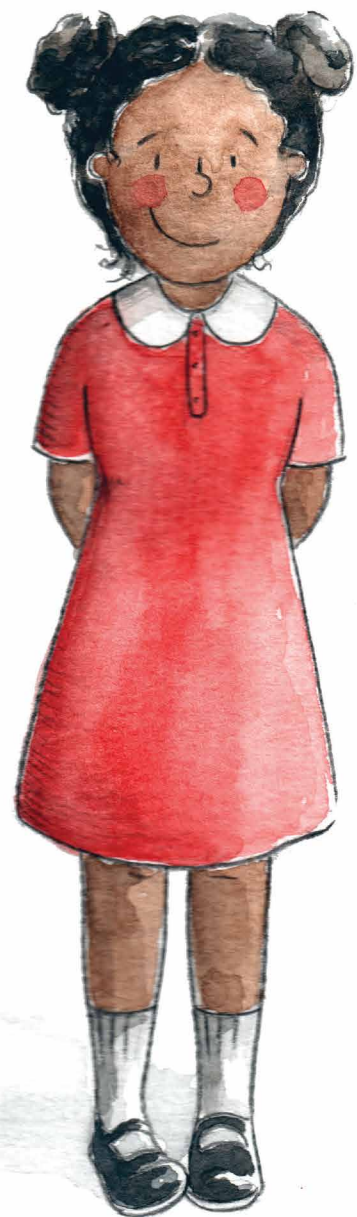
You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Fifi le Teddy



Alison de Villiers • Tshepo Letsapa • Fathima Kathrada



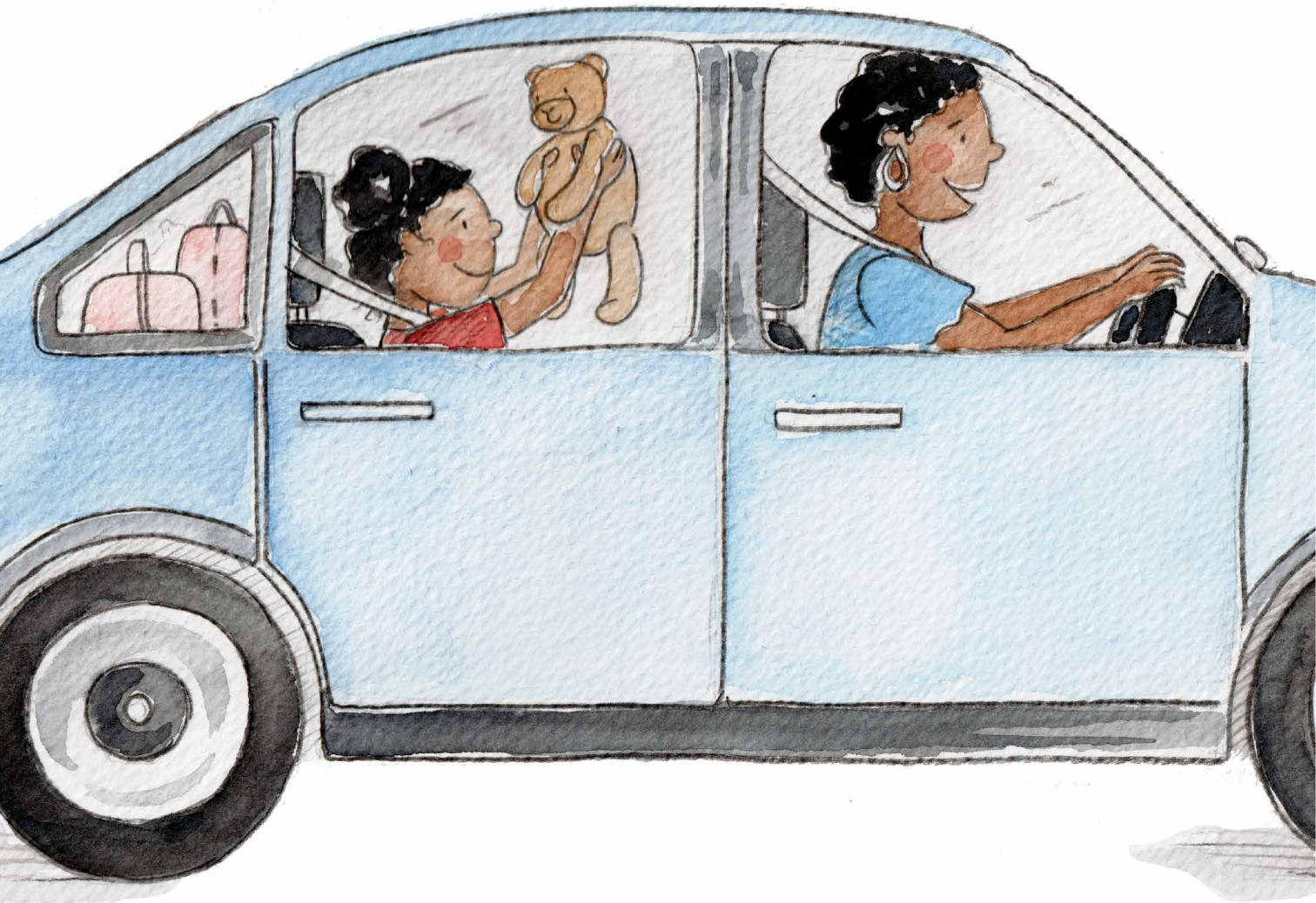
Fifi o sale a
rata Teddy fa
e sale lesea.



Fifi o ja le Teddy.
Fifi o tshameka le Teddy.



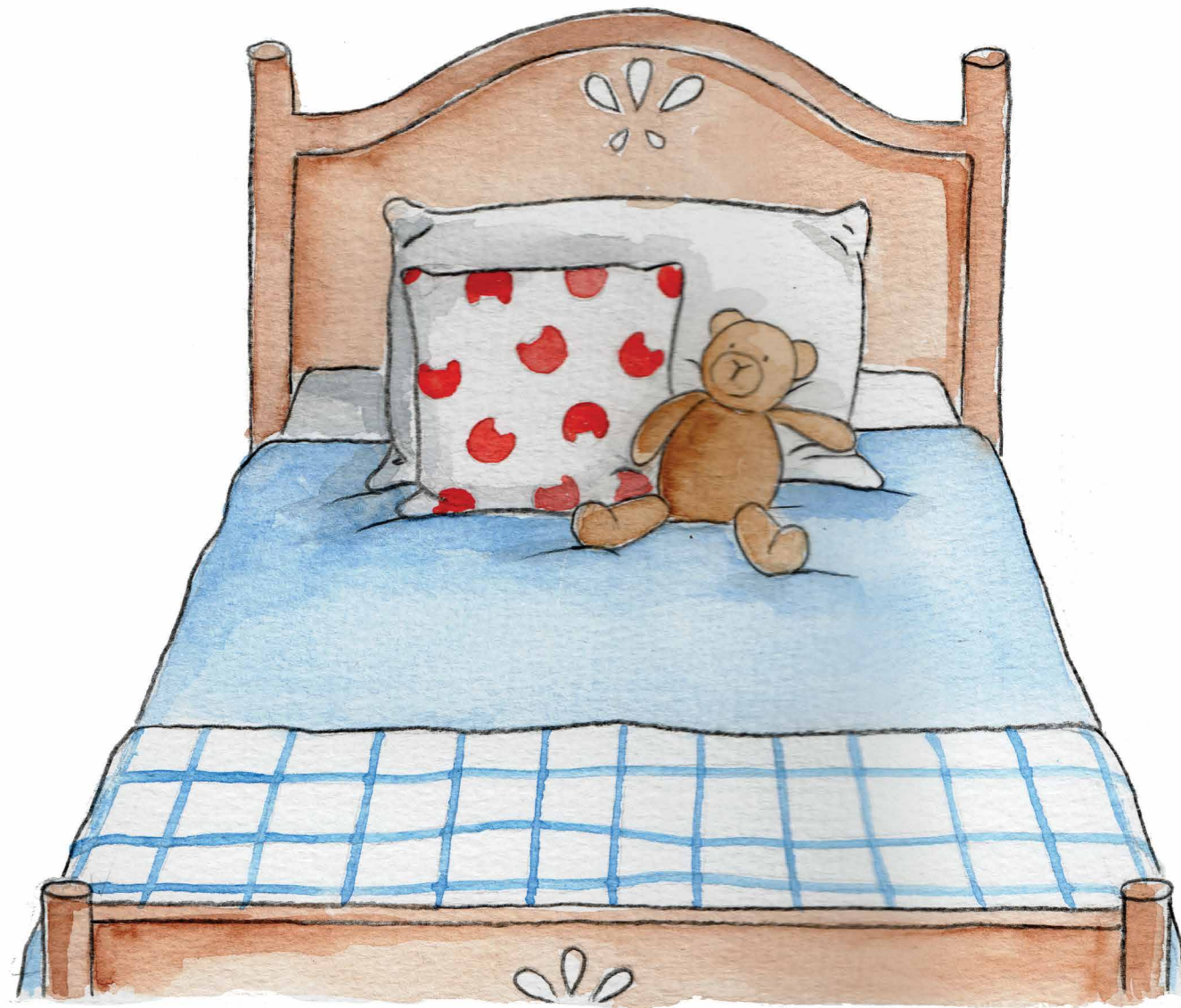
Fifi o tsamaya le Teddy gongwe le
gongwe kwa a yang teng.



Mme ba ikhutaganya mmogo
bosigo jo bongwe le jo bongwe.



Fifi o a itse gore a ka se kgone
go ya sekolong le Teddy.
Ka jalo moso mongwe le
mongwe o tlogela Teddy mo
bolaong ba gagwe.



Tsatsi lengwe, fa a tla go tswa kwa sekolong, Teddy ga a yo!







“Molato ke eng, Fifi?”
ga botsa Mama.





Teddy o latlhegile!



“Nnyaa, rato la me.
Teddy o fetsa go tlhapa!”



“Ke wena yo, Teddy!”



